

## INICIAMOS EL TALLER DE KAMISHIBAI en el C.P. San Juan de la Cadena de Pamplona

Carmen Aldama Jiménez

### **Nuestro encuentro con el kamishibai**

*Conocimos el kamishibai en el colegio San Juan de la Cadena de Pamplona, por casualidad, a través de una mujer japonesa, Reiko Furuno, madre de una alumna del colegio. Reiko había hecho el kamishibai de Momotaro, cuento muy popular en Japón, para interpretarlo en las clases de 6 y 7 años. Con un pequeño teatrillo y unas láminas de dibujo, esta madre nos dejó a todos fascinados. El kamishibai tenía una magia especial, facilitaba la concentración de la audiencia en el cuento y su disfrute compartido por todo el grupo.*

*En aquel momento el kamishibai no era conocido en España. Tuvimos muchas dificultades para conseguir materiales; no encontrábamos kamishibais en español ni documentos teóricos sobre el tema. Reiko conectó con IKAJA, Asociación Internacional de Kamishibai de Japón, y a partir de entonces, a través de Etsuko Nozaka, Supervisora de Proyectos Internacionales de la entidad, hemos tenido y seguimos teniendo todo tipo de apoyos. Gracias a sus aportaciones y al apoyo en los primeros momentos de mi hijo Guillermo, pude iniciar esta interesante experiencia.*

*Ante la falta de kamishibais, solo encontramos algunos en inglés, ya en el curso 2002-2003 decidimos organizar lo que en el momento llamamos “Taller de Cuentos” en el que niñas y niños elaboraran kamishibais. Reiko se ofreció a colaborar. Comenzamos haciendo adaptaciones al formato kamishibai de cuentos populares que luego interpretaban por las clases. La experiencia desde el primer momento fue muy satisfactoria, tanto para los participantes en el taller como para el resto de la comunidad educativa. Tanto el Equipo Directivo como las familias la apoyaron con entusiasmo.*

*Enseguida descubrimos la potencialidad didáctica del kamishibai y sobre todo del taller que pasamos a llamar *Taller de Kamishibai*, y empezamos a plantearnos su uso como recurso didáctico. Pronto se incorporó Carmen Varea y juntas, gracias a las aportaciones de Etsuko y a nuestras investigaciones sobre el Taller de Kamishibai dirigido, tanto a niños como a mayores, hemos ido poco a poco profundizando y aprendiendo cada vez más sobre la técnica del kamishibai, *especializándonos en la Propuesta didáctica Taller de Kamishibai.**

## **Desde entonces el kamishibai es una actividad habitual en el colegio.**

Se utiliza en dos tipos de actividades, con propósitos distintos:

- 1) *Como técnica de narración oral.*

Así empezamos usando el kamishibai y lo seguimos usando. El kamishibai atrae de forma especial a los niños, facilita que disfruten de la narración oral y ayuda a que entre ellos se cree un clima ideal para compartir sentimientos, “*kyokan*”, y a reforzar la idea de pertenencia al grupo.

- 2) *En el TALLER DE KAMISHIBAI.*

El formato del kamishibai, nos facilitaba conseguir objetivos educativos y didácticos que están muy de acuerdo con las últimas directrices europeas y que son los que nos marcamos a conseguir en el Taller.

*Desde el curso 2002-2003 contamos en el colegio con una actividad extraescolar, dirigida al alumnado de 5º de primaria, ofertada por el claustro de profesores, el Taller de Kamishibai. Durante los primeros cursos colaboró en dicha actividad Reiko, la madre citada anteriormente y Carmen Varea. Estos últimos cursos también lo han atendido: Ana Martínez, Vicky Lizarraga y Marta Aristu.*

Hasta 2019, en el Taller de Kamishibai han participado 299 niñas y niños y se han elaborado 116 kamishibai.

## **Características generales de nuestro TALLER DE KAMISHIBAI:**

- En el “Taller de Kamishibai” las niñas y niños *aprenden a interpretar y/o a elaborar kamishibais*, siendo en muchos casos originales y en otros, adaptaciones de narraciones, historias y cuentos que les gustan y que son adecuados para el kamishibai.
- Los participantes *se comprometen a elaborar un kamishibai*, que quedará en la biblioteca del centro y a interpretar kamishibais en las clases del colegio.
- *Carácter educativo del taller. Priorizamos el proceso*, lo que los participantes aprenden con el trabajo en el taller. Su producción final, el kamishibai elaborado, lo *realizan en equipos* de dos o tres personas. Los resultados y la calidad de los kamishibais creados, pasan a un 2º término. *Sí que se insiste*, por respeto a la audiencia, *en que la interpretación tenga un mínimo de calidad.*
- En el taller *se trabaja todo lo relacionado con el desarrollo de las competencias comunicativas*: escuchar y hablar en público, leer abundantes cuentos y kamishibais, escribir textos con las características del texto del kamishibai, saber

interpretar dibujos y expresar a través de ellos, tanto sentimientos como situaciones diferentes.

- El desarrollo de todo lo anterior, las competencias comunicativas, se comprueba y valora, principalmente, viendo cómo avanzan al interpretar los kamishibais y haciendo un seguimiento de sus producciones.
- *También se trabajan otros aspectos que nos parece importante destacar:* la creatividad tanto en los textos como en los dibujos, el trabajo en grupo, su participación en la comunidad, su responsabilidad con los compromisos adquiridos, el esfuerzo por los trabajos bien hechos...
- También el Taller *ha supuesto la implicación de las familias* de nuestros alumnos en el centro responsabilizándose de aspectos organizativos, fotografías, acompañamiento en las salidas...
- Así mismo, *nuestro taller y nuestro centro escolar han sido un referente en nuestro entorno;* se ha pedido nuestra colaboración desde diferentes instancias oficiales: Bibliotecas Públicas, Centros de Profesores, Centros Escolares, en Campañas Educativa...

### ¿Qué nos aporta usar el kamishibai en el colegio?

- Es una *técnica muy atractiva de narración oral* con la que disfrutan los niños en grupo.
- *Anima a la lectura, y de forma especial a escribir cuentos.*
- *Compromete a los participantes en el taller a hacer actividades para el colegio:* crear su kamishibai trabajando en equipo e interpretar/leer en público, asumiendo con responsabilidad los compromisos adquiridos.
- *Se desarrolla* entre el alumnado de los distintos niveles una *interacción muy satisfactoria y enriquecedora para todos.*
- Y, además, tanto entre los miembros del taller como entre sus familiares y amigos, *se fomenta el sentido de pertenencia al centro al convertirse en el referente de una actividad creativa que consideran propia y de su colegio* y que, incluso, tiene repercusiones fuera del centro.
- *El kamishibai ha motivado y facilitado* que tuviéramos otras experiencias altamente positivas para nuestro alumnado, entre ellas *el intercambio con otros centros escolares;* entre ellos con: CEE Andrés Muñoz, CEE El Molino y el colegio de Ermitagaña.

### Interpretaciones de kamishibai

*Un aspecto muy importante del Taller de Kamishibai es la posibilidad que les ofertamos a los participantes en él de hacer interpretaciones en público.* Empiezan haciéndolas en

el taller para pasar a hacerlas en las clases del colegio. Incluso con la autorización de las familias pueden hacerlas en otros centros escolares y fuera del horario escolar en sesiones abiertas a las familias en el colegio y en bibliotecas públicas.

La primera vez que nos decidimos a que los niños interpretaran kamishibais en público fue en el colegio, con motivo del Día del Libro, en abril del 2005.

El nivel de satisfacción manifestado tanto por los niños y niñas que hicieron la lectura, como por los asistentes, mayores y niños, fue muy alto. Por ello valoramos la posibilidad de extender la experiencia. Tuvo gran aceptación por parte del alumnado y empezamos a tender demandas de bibliotecas y centros educativos y culturales.

*Valoramos que es uno de los logros más importantes del Taller de Kamishibai, por lo que supone de esfuerzo de preparación y saber estar en las intervenciones orales en público, aspecto muy importante y poco trabajado a nivel general en el ámbito escolar.*

*Un dato para el colegio muy importante.* A partir de estas intervenciones se crea una cierta complicidad y ganas de asumir responsabilidades entre los niños, familias y colegio que nos parece muy positiva y nos ayuda, un poquito, a sentirnos colegio.

Nuestro Taller de Kamishibai y nuestro centro escolar San Juan de la Cadena han sido y es un referente en nuestro entorno en el tema del kamishibai; se ha pedido nuestra colaboración desde diferentes instancias oficiales: Bibliotecas Públicas, Centros de Profesores, Centros Escolares, en Campañas Educativas...

*El Proyecto Taller de Kamishibai iniciado en nuestro centro, y desarrollado a través de muchos trabajos con alumnado y profesorado, ha sido la principal aportación que hemos hecho al mundo del kamishibai. En él se potencia muchas de las competencias claves para defenderse en el mundo actual.* En su desarrollo, también, hemos contado con el apoyo y la colaboración de muchas entidades y personas. La difusión de este proyecto ha sido muy demandada y realizada a través de publicaciones, seminarios y congresos,

Agradecemos la colaboración de toda la Comunidad Educativa de nuestro Colegio San Juan de la Cadena de Pamplona en la experiencia, del profesorado, de las familias y, especialmente, del alumnado. Gracias a sus aportaciones hemos podido poner en práctica esta innovación didáctica y la seguimos mejorando continuamente.